

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 105 (1987)
Heft: 57

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 612221
 Preise: Kalenderjahr Fr. 69.-, halbj. Fr. 40.-, Ausland Fr. 90.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 651111, pro mm 66 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 612221
 Prix: Année civile fr. 69.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 90.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 651111, le mm 66 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 57 - 949

Bern, Mittwoch, 11. März 1987
 Berne, mercredi, 11 mars 1987

105. Jahrgang
 105e année

No 57 - 11. 3. 1987

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verdienste verunfallter Arbeitnehmer im 4. Quartal 1986 und im Jahresdurchschnitt - Gains des travailleurs accidentés au 4e trimestre 1986 et en moyenne annuelle.

Bauausschreibungen - Concorso per lavori di costruzione.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(1129)

Gemeinschuldner: Furrer Georg, geb. 8. Dezember 1954, von Morissen GR, Nesslerenweg 54, 3084 Wabern, Inhaber der Einzel-firma G & G, Seftigenstrasse 364, 3084 Wabern.

Datum der Eröffnung: 23. Februar 1987.

Eingabefrist: 10. April 1987.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, 20. März 1987, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern.

Verwertung der Aktiven:

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 21. März 1987 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls innert der nämlichen Frist anzumelden.

3000 Bern, 5. März 1987

Konkursamt Bern

Kt. Schwyz

(1151)

Gemeinschuldner: Ketterer Andreas, geb. 17. Juli 1962, wohnhaft Nagelstrasse 3, 6422 Steinen SZ, Inhaber der Einzel-firma «Werbe-agentur A. Ketterer», Ibelweg 18c, Zug, vorher in Steinen.

Konkureröffnung: 5. Februar 1987.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 31. März 1987.

6410 Goldau, 11. März 1987

Konkursamt Goldau

Kt. Zug

(1153)

Gemeinschuldnerin: Riwayat AG, Untere Allmendstrasse 5, 6312 Steinhausen.

Datum der Konkureröffnung: 17. Februar 1987 (Berufungsentscheid der Justizkommission des Kantons Zug).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. April 1987.

6300 Zug, 6. März 1987

Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg

(1172)

Faillie: Trebor Mode S.A., confection et vente de vêtements, route des Pralettes 1, à Marly.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 février 1987.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 6 avril 1987.

1700 Fribourg, 9 mars 1987

Office cantonal des faillites, Fribourg

Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Vaud

(1152)

Faillie: Angeretti Tiziano, 1958, d'Italie, chemin de Bonne-Espérance 6, à Lausanne. (Raison de commerce: Telappel Communications, rue Sainte-Beuve 6, à Lausanne)

Date du prononcé: 29 janvier 1987.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 31 mars 1987.

1001 Lausanne, 6 mars 1987

Office des faillites:
 Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Genève

(1142)

Faillie: Multitraitement System SA, analyse, mise en place et vente de tous systèmes électroniques, représentation de tous produits manufacturés dans le domaine de l'électronique, ayant son siège rue des Sablières 5, à Vernier.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 décembre 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 mars 1987.

Délai pour les productions: 31 mars 1987.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 386 036 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève 3, 11 mars 1987

Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Ct. de Genève

(1141)

Information

Faillites définitives dont les publications paraîtront ultérieurement
 Les débiteurs des faillites ci-dessous sont priés de s'annoncer, ainsi que ceux qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2.

Les personnes qui revendiquent des biens sont également tenues de s'annoncer immédiatement.

Faillies:

Bahroil Company SA, toutes activités maritimes et commerciales notamment en relation avec le pétrole et ses dérivés, ainsi qu'assistance technique et administrative à d'autres sociétés; prise de participations financières, ayant son siège avenue Louis-Casati 110, à Meyrin.
 Date de l'ouverture de la faillite: 5 janvier 1987.

Ditam Art SA, commerce, importation et exportation d'objets ou de marchandises d'art, notamment la diffusion de tapisserie d'Aubusson et de mobilier, ayant son siège avenue Luserna 13, à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 26 janvier 1987.

1211 Genève 3, 11 mars 1987

Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Ct. de Genève

(1143)

Faillie: Cadexa SA, détention de participation dans des sociétés, ayant son siège rue Céard 8, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 février 1987.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 mars 1987.

Délai pour les productions: 31 mars 1987.

1211 Genève 3, 11 mars 1987

Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Ct. de Genève (1140)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sent déposés à nouveau dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillites:
Ascinter SA, accorder son assistance à d'autres entreprises, donner des conseils, procéder à toutes recherches, exécution de toutes opérations commerciales et financières, ayant son siège avenue des Grandes-Communes 8, au Petit-Lancy (Réf. nos 1 et 2).
Succession insolvable de Nossler Gebhard, 12 août 1935, autriche, qv., directeur, domicilié avenue de Richelien 59, à Versoix. Décédé le 28 octobre 1984. Exploitant mise à disposition de personnel pour tous travaux temporaires et à temps partiel à l'enseigne «Nossler Gebhard Bates» sis rue Richemont 16, à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 11 mars 1987
 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (1158)
 Das Konkursverfahren über **Siegrist Emil**, geb. 27. Juni 1939, von Fahrwangen AG, Plattenleger, Maienstrasse 37, 8050 Zürich 11, neu Hoffeld 37, 8057 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. März 1987 als geschlossen erklärt worden.
 8050 Zürich, 6. März 1987
 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Schwyz (1160)
 Das Konkursverfahren über **Dobler-Pietsch Anton**, geb. 9. August 1957, von Innerthal, wohnhaft Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Hofe vom 4. März 1987 als geschlossen erklärt worden.
 8832 Wollerau, 5. März 1987
 Konkursamt Hofe:
 Hans Paul Zangerl, Notar

Kt. Luzern (1161)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Atlas Oil AG**, bei Greta Fischer, Oberdorf-Oele, 6232 Geunsee, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1162)
 Das Konkursverfahren über **Bühlmann Beat**, geb. 25. Januar 1955, von Neuenkirch, Maler, Alpenblick 6016 Hellbühl, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1163)
 Das Konkursverfahren über **Debon-Zbinden Gabriela**, geb. 4. Juni 1960, Coiffeuse, Rösslistrasse 11, 6221 Rickenbach, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1164)
 Das Konkursverfahren über **Debon Markus**, geb. 18. März 1958, Möbelschreiner, Rösslistrasse 11, 6221 Rickenbach, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1165)
 Das Konkursverfahren über **Dornig Bruno**, geb. 12. Januar 1957, von Teufen, Hilfsarbeiter, Hoforenweg, 6221 Rickenbach, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1169)
 Das Konkursverfahren über **Gasser Eduard**, geb. 9. Oktober 1942, von Hallau SH, Gerüstmonteur, alte Kantonsstrasse 279, 6233 Büren, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1168)
 Das Konkursverfahren über **Helfenstein Josef**, geb. 26. August 1951, Angestellter, Matt, 6017 Ruswil, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1167)
 Das Konkursverfahren über **Winiger-Meerstetter Anita**, geb. 17. Oktober 1952, Hausfrau, Luzernerstrasse 2, 6233 Büren, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (1166)
 Das Konkursverfahren über **Zurkirch Regina**, geb. 22. Mai 1953, Verkäuferin, Entlebucherstrasse 3, 6110 Wolhusen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 6018 Buttisholz, 6. März 1987
 Konkursamt Sursee

Ct. de Vaud (1135)
 La liquidation de la faillite de **Memiserie-Ebenisterie-Carpenterie Luc Cherix & Cie S.A.**, 1880 Bex, a été clôturée par ordonnance du 4 mars 1987, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.
 1860 Aigle, 4 mars 1987
 Office des faillites d'Aigle:
 F. Bigler, préposé

Ct. du Valais (1159)
 En séance du 5 mars 1987, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de **Rhônearmbré, Barras Amanda, Les Falaises 3**, à Sierre.
 3960 Sierre, 6 mars 1987
 Office des faillites de Sierre:
 J. Lamon, préposé

Ct. de Genève (1148)
 La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 9 mars 1987:
 Faillite: **Gestracom S.A.**, gestion de patrimoine, placements pour le compte de tiers, ayant son siège rue Maunoir 16, à Genève.
 1211 Genève 3, 11 mars 1987
 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Ct. du Jura (1175)
 La liquidation de la faillite de **Sif Société d'investissement la Financière SA**, avec siège social à Delémont, a été clôturée par ordonnance du président II du Tribunal, rendue le 4 mars 1987.
 2800 Delémont, 11 mars 1987
 Office des faillites de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa
 (LEF 257-259)

Kt. Bern (1149)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren gegen **Spycher Bauunternehmung AG**, 3700 Spiez, wird Mittwoch, den 29. April 1987, 15 Uhr, im Hotel Kreuz, 3706 Leissigen, öffentlich versteigert:
 Leissigen Grundbuchblatt Nr. 22-5. Bettenried Stockwerkeigentum, 11/100 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 22, mit Sonderrecht an der Stockwerkeinheit Nr. 5, enthaltend 2-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss West mit Nebenraum.
 Amtlicher Wert: Fr. 74 770.-
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 165 000.-
 Leissigen Grundbuchblatt Nr. 22-9. Bettenried Stockwerkeigentum 3/100 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 22, mit Sonderrecht an der Stockwerkeinheit Nr. 9, enthaltend Garage Nr. 2
 Amtlicher Wert: Fr. 11 120.-
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 31 000.-
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 13. April 1987 an beim Konkursamt Interlaken zur Einsichtnahme auf.
 Es wird ausdrücklich auf das am 1. Januar 1985 in Kraft gesetzte Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
 Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung (036 22 25 19).
 3800 Interlaken, 5. März 1987
 Konkursamt Interlaken:
 Zumbrunn

Ct. Ticino (903)
 Rog. fall. n. 6/1986
Avviso d'incanto unico.
 Fallito: **Walk Hans Rudolf, Seuzach.**
 Immobili da realizzare: nel comune di Magadino, zona RFD.
 Ubicazione Denominazione Mappa Misura Stima uff. Fr.
 n. m² Fr.
 Roda casa 1570 A 102 —
 scala b 18 180.—
 giardino c 244 12 932.—
 compreso la comproprietà coattiva di 1/4 sulla part. 1569 (posteggi) 112 —
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 415 000.—
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 12 marzo 1987.
 Data e luogo dell'incanto: 7 aprile 1987, alle ore 15, nella sala comunale di Magadino.
 Inoltre si rende noto che alle ore 16 presso l'abitazione seguirà l'asta per la vendita in blocco dei beni mobili, per un valore complessivo di stima di fr. 3800.—
 6600 Locarno, 19 febbraio 1987
 Ufficio esecuzione e fallimenti
 Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. Ticino (902)
 Rog. fall. n. 10/1985

Avviso d'incanto unico
 Fallita: **Kredag Kredit Organisation A.G.**, in liq., Zugo.
 Immobili da realizzare: nel comune di Vira (Gambarogno), zona RFD.
 Ubicazione Denominazione Mappa Misura Stima uff. Fr.
 n. m² Fr.
 Fösano abitazione 1180 A 196 400 000.—
 ripostiglio B 14 —
 posteggio C 25 —
 piscina D 63 15 000.—
 terrazza E 62 —
 entrata F 127 —
 giardino G 290 17 400.—
 terreno annesso H 333 19 980.—
 compreso la comproprietà coattiva di 1/10 sulla part. 699 strada 256 153.60
 e la comproprietà coattiva di 1/10 sulla part. 701 strada 266 159.60
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 040 000.—
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 12 marzo 1987.
 Data e luogo dell'incanto: 9 aprile 1987, alle ore 15, nella sala comunale di Vira (Gambarogno).
 6600 Locarno, 19 febbraio 1987
 Ufficio esecuzione e fallimenti
 Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Nachlassverträge - Concordats Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (1170)
 Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Firma **Gewibau AG**, Austrasse 44, 8045 Zürich, vertreten durch Rechtsanwältin Dr. Patricia Villalaz-Holenstein, Hottingerstrasse 17, 8032 Zürich, auf Donnerstag, 26. März 1987, 14.15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.
 Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.
 Akteneinsicht im Zimmer 23 des Bezirksgerichtes Zürich, Gartenhofstrasse 17, 8004 Zürich, 2. Stock, vom 11. bis 27. März 1987 nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 248 22 79).
 8004 Zürich, 4. März 1987
 Bezirksgericht Zürich
 4. Abteilung

Kt. Nidwalden (1178)
 Schuldnerin: **Gschwend Verwaltungen AG**, vormals Limmatpark AG, Einkaufszentrum für Wohnen und Freizeit, alter Postplatz 2, 6370 Stans;
 gerichtlich bestellte Sachwalterin: Redinvest, Finanz und Verwaltungen AG, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern.
 Zeit und Ort der Verhandlung: Donnerstag, 2. April 1987, 14 Uhr, Landratsaal, Rathaus, 6370 Stans.
 Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.
 6370 Stans, 9. März 1987
 Obergericht Nidwalden
 Abt. Schuldbetreibung und Konkurs

Bureau d'Yverdon-les-Bains

26 février 1987
Syndicat agricole et d'élevage de Cronay, à Cronay, société coopérative (FOSC du 16. 4. 1970, p. 848). Charles Viquerat, René Viquerat et Louis Flaction ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Sont nommés: Samuel Moccand, de Meyriez, président; Roland Miéville, de Cronay, vice-président, et André Flaction, de Cronay, secrétaire-caissier, les trois à Cronay, avec signature collective à deux; les deux derniers ne signent pas entre eux.

26 février 1987
Imprimerie des Remparts S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 18. 10. 1983, p. 3590). La signature de Georges Zimmermann est radiée. Sont nommés avec signature collective à deux: Emile Favre, de St-Barthélemy, à Echallens, directeur, lequel signe avec l'administrateur, et Sylvain Rigo, de Vugelles-La Mothe, à Cuarny, fondé de procuration.

Valais - Wallis - Vallesse**Bureau de St-Maurice**

26 février 1987
Cercle Radical Démocratique de Fully SA, à Fully, maison de parti, etc. (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2046). Statuts modifiés le 14. 11. 1986. Le capital social de la société a été porté de fr. 152 000 à fr. 320 000 par l'émission de 1680 nouvelles actions de fr. 100 chacune, nominatives et entièrement libérées. Capital actuel, entièrement libéré, fr. 320 000, divisé en 3200 actions de fr. 100, nominatives.

26 février 1987
Jean-Marie Nobs, à Evionnaz, restaurant à l'enseigne «Au Napoléon» (FOSC du 12. 11. 1985, p. 4253). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par décision judiciaire du 4 février 1987.

26 février 1987
André Yerly, à Orsières. Titulaire: André Yerly, de Pont-la-Ville, à Commeire, commune d'Orsières. Exploitation d'un garage, agence Subaru, et service d'ambulances. 1937 Orsières.

26 février 1987
Minaleg SA, à Monthey, commerce international de matières premières, etc. (FOSC du 9. 2. 1987, p. 509). Signature individuelle a été conférée à Michel Ueberschaer, d'Allemagne fédérale, à Collombey-Muraz.

26 février 1987
Hubert Métrailler, à Monthey, café-restaurant «Bel-Air» (FOSC du 11. 6. 1976, p. 1657). Radiation par suite de remise de commerce.

Bureau de Sion

26 février 1987
Zufferey Charles-Henri, à Veyras. Le titulaire est Charles-Henri Zufferey, de St-Jean, à Veyras. Bureau de construction et développement de machines-outils. Passage des Grangettes, 3968 Veyras.

26 février 1987
Caisse Raiffeisen de Randogne, à Randogne (FOSC du 7. 5. 1980, no 106, p. 1546). La signature de Jules Gonus, gérant, est radiée. Bruno Romailleur, de Mollens, à Randogne, est nommé gérant avec signature collective à deux.

26 février 1987
Fabrique de tricots, Vve Theodor Andenmatten, à Sierre (FOSC du 19. 4. 1983, no 89, p. 1283). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 février 1987
Power SA, à Sion, instruments de musique, etc. (FOSC du 25. 6. 1985, no 144, p. 2443). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

26 février 1987
Pierre Seematter, à La Chaux-de-Fonds, installations sanitaires (FOSC du 18. 8. 1986, no 190, p. 3218). Nouvelle adresse: rue de Morgarten 2.

Bureau de Neuchâtel

26 février 1987
Pizzeria S.A., à Neuchâtel, entreprise générale de bâtiments et de travaux publics de tous genres, etc. (FOSC du 5. 2. 1987, no 28, p. 465). La procuration d'André Meroni est radiée.

26 février 1987
Boutique Papillon, Cardoso et Digier, à Neuchâtel, boutique de mode, prêt-à-porter et tricots, société en collectif (FOSC du 4. 7. 1986, no 152, p. 2611). La société est dissoute depuis le 1. 8. 1986. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Genève - Genf - Ginevra

Rectification
Marqint SA, Société pour l'exploitation de marques internationales, à Meyrin (FOSC du 4. 11. 1986, p. 4212). Le but exact est: fabrication de boissons alcooliques ou non alcooliques; élaboration, commerce et représentation de produits nécessaires à ladite fabrication; exploitation et mise en valeur de marques internationales, de brevets et procédés de fabrication s'y rapportant.

25 février 1987
Jean-Louis Arrabit, au Grand-Sacconex, commerce de vins (FOSC du 24. 10. 1983, p. 3658). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, chemin des Clochettes 18.

25 février 1987
B. Biffiger et D. Zbinden, à Genève, horlogerie-bijouterie, etc. société en nom collectif (FOSC du 15. 12. 1978, p. 3873). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, elle est radiée.

25 février 1987
Denise Bossy, à Aire-la-Ville, café-restaurant (FOSC du 22. 3. 1982, p. 895). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1987
Boulers et Cie, à Bernex, entreprise du bâtiment, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 2. 1987, p. 634). Adresse: Sézenove, chemin de Champ-Fleury 12 (et non Champs-Fleury).

25 février 1987
Brolliet et Cie, à Genève, régie, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 2. 1986, p. 488). Jacques Girod, jusqu'ici sous-directeur nommé directeur, continue à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Martin Panchaud, de Morges, à Féchy.

25 février 1987
Claude Floquet, à Chêne-Bourg, boucherie-charcuterie (FOSC du 19. 11. 1974, p. 3090). Le chef de la maison Claude Floquet est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

25 février 1987
Gonzalez et Ranieri, à Collonge-Bellerive, entreprise de gypserie, etc., société en nom collectif (FOSC du 28. 6. 1985, p. 2499). Nouvel associé: José Cives, d'Espagne, à Genève, lequel signe collectivement à deux. Nouvelle raison sociale: Gonzalez, Ranieri et Cives.

25 février 1987
Ana Quaglia, à Versoix, commerce et représentation de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 21. 3. 1986, p. 1104). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1987
Garage Michel Roig, à Meyrin (FOSC du 4. 2. 1985, p. 432). Nouveau siège: Carouge, chemin Faubourg-de-Cruseilles 17.

25 février 1987
Cercle des Agriculteurs de Genève et environs, à Saigny, société coopérative (FOSC du 16. 9. 1986, p. 3571). La responsabilité des associés, au sens de l'art. 869 CO, est supprimée. Organe de publicité: la Terre Romande. Nouveaux statuts du 9. 12. 1986.

25 février 1987
Somatra SA, à Genève, transport de marchandises (FOSC du 12. 2. 1987, p. 566). Nouveau siège: Lancy, Grand-Lancy, route des Jeunes 4bis. Statuts modifiés le 13. 2. 1987.

25 février 1987
TCC SARI, en liquidation, à Genève, vente de produits manufacturés (FOSC du 26. 8. 1984, p. 2184). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 février 1987
Alifrais SA, à Carouge, commerce de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 26. 8. 1985, p. 3283). Procuration collective à deux a été conférée à Didier Cavyro, de France, à Plan-les-Ouates.

25 février 1987
Belter SA, en liquidation, à Genève, gérance et vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 4. 8. 1986, p. 3040). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 18. 2. 1987.

25 février 1987
Caterpillar Overseas SA, à Genève, vendre en particulier des tracteurs, etc. (FOSC du 11. 12. 1985, p. 4648). Vito H. Baumgartner n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Rudolf W. Wuttke, de Schlossrued, à Vandoeuvres, secrétaire, et Rodney D. Page, des USA, à Genève, sont membres du conseil d'administration et directeurs avec signature individuelle.

25 février 1987
Caterpillar Overseas Credit Corporation SA, à Genève, accorder des facilités de crédit à des tiers, etc. (FOSC du 3. 4. 1986, p. 1239). Vito H. Baumgartner n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Rudolf W. Wuttke, de Schlossrued, à Vandoeuvres, secrétaire, et Rodney D. Page, des USA, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

25 février 1987
SI Château Belle Vue SA, en liquidation, à Vevrier, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1986, p. 2239). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 18. 2. 1987.

25 février 1987
Gitec Etudes SA, à Chêne-Bourg, recherche de mandats, etc. (FOSC du 4. 4. 1986, p. 1260). Claude Favot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 février 1987
Investissements mobiliers et immobiliers SA, à Genève (FOSC du 29. 6. 1983, p. 2267). Jean Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Albert-Yves Bodart a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Nicolas Zuber, de Chalais, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 février 1987
Jasjean SA, à Genève, vente et acquisition de produits dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 1. 12. 1986, p. 4596). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 18. 2. 1987.

25 février 1987
Karm SA, à Genève, distribution et représentation de véhicules, etc. (FOSC du 26. 11. 1986, p. 4532). Sergio Cattaneo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Carlo De Carli, de Vaulion, à Bernex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 février 1987
Paxille SA, à Genève, fabrication et vente de tous produits dans le domaine de la parfumerie, etc. (FOSC du 28. 7. 1982, p. 2454). Gérard Cley n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 février 1987
Sapos SA, à Genève, fabrication, commerce et représentation de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 19. 11. 1980, p. 3794). La procuration de Philippe Gold est radiée. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Gilbert Gendre, de Montagny-la-Ville, à Borex; Bernard Siegfried, de France, à Yvoire (F), et Jean-Pierre Coigny, de Champtauruz, à Vétraz-Monthoux (F).

25 février 1987
Vitolnet SA, à Versoix, nettoyage sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 7. 1. 1985, p. 49). Procuration collective à deux a été conférée à Susanne Kaiser, de Gams, à Genève, et Guy Chevillat, de Genève, à Vernier.

25 février 1987
Cotecna Inspection SA, à Genève, toutes opérations de contrôle, etc. (FOSC du 3. 5. 1986, p. 2152). L'administrateur Henri Moeremans d'Emaus est maintenant domicilié à Bruxelles (B).

25 février 1987
Cotecna Engineering SA, à Genève (FOSC du 20. 5. 1985, p. 1940). L'administrateur Henri Moeremans d'Emaus est maintenant domicilié à Bruxelles (B).

25 février 1987
Tecnosel SA, à Genève, études techniques (FOSC du 4. 12. 1986, p. 4655). L'administrateur Henri Moeremans d'Emaus (et non pas Henri Moeremans) est maintenant domicilié à Bruxelles (B).

25 février 1987
Parhottour SA, à Genève (FOSC du 22. 7. 1985, p. 2813). Nouvelle raison sociale: Marli Distribution SA. Nouveau siège: Grand-Sacconex; chemin Tavernier 3. Nouveau but: commerce et marketing dans le domaine des appareils électroniques et informatiques. Division des 100 actions de fr. 500, au porteur, en 500 actions de fr. 100. Capital: porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 12. 12. 1986. Michel Vez, Jean-Bernard Buchs et Jacques Meuwly ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérard Motter, de Gruy, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Henri-Michel Monnier, de Tramelan, à La Rippe.

25 février 1987
Reichmans SA, à Vernier, commerce de tous produits (FOSC du 10. 3. 1986, p. 932). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 1 300 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 1 150 000 et émission de 1150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 300 000, entièrement libéré, divisé en 1300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 24. 2. 1987.

25 février 1987
Unirest SA, à Genève, vente et gestion de tous restaurants, etc. (FOSC du 20. 2. 1984, p. 610). Ramon F. Keller n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Claudia Keller sont radiés. Administration: Jacky Chevallaz, de Montherod, à Genève, président, et Tse Sing Chu, de et à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

25 février 1987
Rumar ISA, à Saigny, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 6. 3. 1987, p. 889). Les pouvoirs de Julio Gonzales et Félix Ruiz sont radiés.

25 février 1987
Api Biomerieux SA, à Genève, avenue Blanc 53, nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 2. 1987. But: importation, distribution et commercialisation de produits et appareils utilisés en particulier à des fins de diagnostic, notamment dans le domaine de la santé. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Chabert, de France, à Ecully (F), président; Albert Louis Dupont-Willemin, de et à Genève, vice-président; Walter Schmid, de et à Genève, secrétaire; Frank-Olivier Hay, de et à Chêne-Bougeries, et Philippe Villet, de France, à Lyon (F). Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs à l'exception de Walter Schmid qui n'exerce pas la signature sociale.

25 février 1987
Goldengate Electronique SA, à Genève, rue Sturm 20, nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 2. 1987. But: fabrication, développement, vente, importation, exportation, location et leasing de matériel électronique et ordinateurs, hardware et software. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Santo, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

25 février 1987
JS Finance SA, à Genève, rue Cherbulez 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 2. 1987. But: financement, achat, vente et commercialisation de biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jürg Stäubli, de Regensdorf, à Monaco (Monaco), président; Rico Luginbuhl, de et à Berne, vice-président; Louis Waltenspuhl, de et à Genève, secrétaire, et Roger Ehrler, de Dallenwil, à Chêne-Bougeries. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Louis Waltenspuhl et Roger Ehrler ne signent pas entre eux.

25 février 1987
Riobom Comestibles, J. Jaton, à Genève (FOSC du 17. 9. 1984, p. 3319). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris par la société anonyme «Riobom SA» à Genève.

25 février 1987
Riobom SA, à Genève, rue J.-A. Gautier 13, nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 2. 1987. But: exploitation d'une poissonnerie, commerce de comestibles, vins et spiritueux, exploitation d'un café-restaurant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Riobom Comestibles, J. Jaton», à Genève, selon contrat d'apport et bilan au 1. 1. 1987, comportant un actif de fr. 441 674,75 et un passif envers les tiers de fr. 401 390,80, pour fr. 40 283,95, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 40 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Julio Jaton, de Peney-le-Jorat, à Nyon, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)**

24 février 1987
Cavyx Informatique S.A., précédemment aux Emibois, commune de Murioux (FOSC du 22. 5. 1986, p. 1976). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 février 1987, la société a décidé de transférer son siège social aux Enfers. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Inge Meyer, des et aux Enfers, est actuellement mariée sous le nom de Grünhorst.

24 février 1987
Emiplast S.A., aux Emibois, commune de Murioux. Suivant acte authentique et statuts du 23 février 1987, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de fabrication de divers produits en plastique injecté et articles analogues. Le capital de fr. 50 000 est libéré à concurrence de fr. 20 000; il est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle, non inscrite au registre du commerce, «Josiane Wermelle, Injection Plastique, Les Emibois» selon bilan au 31 décembre 1986, accusant un actif de fr. 159 521,65 (caisse, ccp, débiteurs, stock marchandises, machines et installations, véhicule et outillage) et un passif de fr. 135 054,65 (créanciers, créanciers machines, banques, passif transitoire, capital), soit un actif net de fr. 24 467, accepté pour ce prix dont fr. 19 200 imputés sur le capital. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres: Josiane Wermelle-Godot, du Bémont, aux Emibois/Murioux, est administratrice unique, avec signature individuelle.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Banca Commerciale Italiana (Suisse), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1986
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	8 769 402.69
Bankendebitoren auf Sicht	2 145 718.46	Bankenkreditoren auf Zeit	682 635 151.61
Bankendebitoren auf Zeit	8 680 959.68	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	281 842 740.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	376 120 627.07	Kreditoren auf Sicht	13 567 793.20
Wechsel und Geldmarktpapiere	652 287 428.04	Kreditoren auf Zeit	14 745 135.61
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	1 028 061.11	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 698 846.64
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	12 226 082.15	Depositen- und Einlagekonti	2 417 119.70
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 780 295.64	Sonstige Passiven	79 776 760.72
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Aktienkapital	240 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	67 146 727.77	Gesetzliche Reserve	560 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	112 463 663.46	Vortrag vom Vorjahr	3 272 316.07
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Reingewinn 1986	12 262 137.33
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	73 344 398.61		15 534 453.40
Wertschriften	102 721 253.80		
Andere Liegenschaften	1.—		
Sonstige Aktiven	22 181 227.21		
Bilanzsumme	1 058 005 816.93	Bilanzsumme	1 058 005 816.93

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1986

Wertschriftenbestand per 31. Dezember 1986

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Kantone	833 059.70	
Banken	14 354 777.20	15 187 836.90
Schweizerische Aktien:		
Banken	739 832.—	
Finanzgesellschaften	6 042 974.85	
Industrielle Unternehmen	968 787.25	
Andere	391 000.—	8 142 594.10
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	23 606 950.46	
Andere	51 786 080.91	75 393 031.37
Ausländische Aktien		3 976 855.49
Anteilscheine von Anlagefonds		20 935.94
Total		102 721 253.80
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		929 442 164.16
- davon in Italien	111 506 347.55	
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen längerfristige	348 579 955.95	
	244 298 085.67	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	21 646 300.67
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	221 923.07
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	613 531.51

Gewinn- und Verlustrechnung 1986

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	55 139 287.29	Aktivzinsen	69 408 326.59
Kommissionsaufwand	352 756.31	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	806 607.03
Bankbehörden und Personal	5 661 087.28	Kommissionsertrag	2 530 617.53
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	116 368.95	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	5 097 980.04
Geschäfts- und Bürokosten	3 572 113.04	Wertschriftenertrag	7 226 732.60
Steuern	3 538 286.05	Verschiedenes	74 642.10
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	4 502 869.64		
Reingewinn	12 262 137.33		
Total	85 144 905.89	Total	85 144 905.89

Gewinnverwendung

Zur Verfügung:	Fr.
Saldovortrag aus dem Vorjahr	3 272 316.07
Reingewinn 1986	12 262 137.33
	15 534 453.40
Verteilung:	Fr.
Dividende	12 000 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	640 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	2 894 453.40
	15 534 453.40

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verdienste verunfallter Arbeitnehmer im 4. Quartal 1986 und im Jahresdurchschnitt

Nach der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) erstellten Lohnstatistik verunfallter Arbeitnehmer erhöhten sich die Verdienste des Betriebspersonals in Industrie, Handwerk und Baugewerbe im 4. Quartal 1986 gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal um durchschnittlich 3,4%. Im Jahresdurchschnitt 1986 betrug die Erhöhung der nominellen Verdienste 3,2%.

Dabei betrug der Anstieg in Industrie und verarbeitendem Gewerbe 3,3% und im Baugewerbe 3,1%. Für Gelernte und Angelehrte erhöhten sich die Verdienste um 3,3%, für Ungelernte um 2,8%. Die Monatsverdienste stiegen um 2,9%, die Stundenverdienste um 3,8%.

Während sich die Teuerung im 4. Quartal 1986 als Bezugsgrösse während der Lohnverhandlungen Ende 1985 noch auf 3,1% belaufen hatte, schwächte sie sich im Jahresverlauf 1986 stetig ab und betrug am Jahresende 0,0% bei einem Jahresdurchschnitt von 0,8%. Daher erfuhren die Verdienste des Betriebspersonals 1986 eine deutliche reale Erhöhung gegenüber dem Vorjahr.

Die vom BIGA geführte Statistik verunfallter Arbeitnehmer (Unfalllohnstatistik) fusst auf den Angaben in den Unfallmeldungen, die über verunfallte Arbeitnehmer zuhanden der Versicherten erstellt werden.

Die Resultate der vorliegenden Statistik werden detailliert in der «Volkswirtschaft» vom März 1987 veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Gains des travailleurs accidentés au 4e trimestre 1986 et en moyenne annuelle

Selon la statistique des gains des travailleurs accidentés établie par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, les gains du personnel d'exploitation travaillant dans l'industrie, les arts et métiers et la construction ont progressé en moyenne de 3,4% au 4e trimestre 1986 par rapport au même trimestre de l'année précédente. En moyenne annuelle, l'augmentation nominale des gains s'est établie à 3,2%.

Dans l'industrie et les arts et métiers, elle se chiffre à 3,3% et à 3,1% dans la construction. Les salaires ont progressé de 3,3% pour le personnel qualifié et semi-qualifié et de 2,8% pour les travailleurs non qualifiés. Les gains mensuels se sont accrus de 2,9% et les gains horaires de 3,8%.

Alors que l'inflation se chiffrait encore à 3,1% au 4e trimestre 1985 (valeur de référence lors de négociations salariales), celle-ci s'est constamment atténuée au cours de l'année 1986 pour s'établir à 0,0% à la fin de l'année et à 0,8% en moyenne annuelle. De ce fait, exprimés en termes réels, les gains du personnel d'exploitation ont donc connu en 1986 un net accroissement par rapport à l'année précédente.

La statistique des gains des travailleurs accidentés établie par l'OFIAMI, se fonde sur les données contenues dans les déclarations d'accidents remplis pour les travailleurs accidentés à l'intention des assureurs.

Les résultats de la présente statistique seront publiés en détail dans «La Vie économique» de mars 1987.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis II

Basel GB Wolf

Reinigungs- und Unterhaltsanlage für Reisezugswagen

Umgebungsarbeiten: - Planie- und Belagsarbeiten
- Randabschlüsse
- Pumpenschacht 2x3 m

Gemeinsame Begehung: Montag, 23. März 1987, mit Treffpunkt um 14 Uhr, Bauleitungsbaracke Münchensteinerstrasse 93, Basel (in Baustelle).

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 23. März 1987 bei der SBB, Bauleitung Basel, Centralbahnstrasse 22, 4051 Basel (Telefon 061 21 21 84).

Eingabeformulare sind dort erhältlich und werden anlässlich der Begehung abgegeben.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 20.—. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Basel GB Wolf, R- + U-Anlage, Umgebungsarbeiten» sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis 4. April 1987 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 7. April 1987, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt.

(M 127)

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Standard Chartered Bank AG

Bilanz per 31. Dezember 1986

(nach Gewinnverteilung gemäss Antrag an die Generalversammlung)

Aktiven	Fr.		Passiven	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		29 134 186.91	Bankenkreditoren auf Sicht		53 854 688.77
Bankendebitoren auf Sicht		12 583 412.76	Bankenkreditoren auf Zeit		432 108 389.76
Bankendebitoren auf Zeit		234 822 683.19	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	367 933 703.26	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	198 571 192.89		Kreditoren auf Sicht		28 520 495.19
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 090 854.96	Kreditoren auf Zeit		26 593 336.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		36 582 068.61	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 093 336.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		73 054 719.46	Depositenkonten		8 006 033.88
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 912 823.25		Kassenobligationen		30 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		70 175 339.41	Akzente und Eigenwechsel		10 203 091.33
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		156 303 994.98	Sonstige Passiven		23 748 082.11
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		Aktienkapital		60 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		5 402 688.—	Gesetzliche Reserven		2 800 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		67 014 754.31	Andere Reserven		20 000 000.—
Wertschriften		50 004.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung		5 202 825.90
Dauernde Beteiligungen		11 822 236.35			
Sonstige Aktiven		701 036 942.94			701 036 942.94

Ergänzende Angaben und Erläuterungen zur Jahresrechnung per 31. Dezember 1986

Gliederung der Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	6 841 028.27
Kantone und Gemeinden	6 000 739.83
Banken	5 694 607.76
Finanzgesellschaften	305 749.72
Industrielle Unternehmen	2 588 076.44
Andere	1 014 107.18
Inländische Pfandbriefe	1 404 381.80
Schweizerische Aktien:	
Industrielle Unternehmen	171 086.83
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 360 568.42
Andere	36 263 997.41
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	1 370 410.65
	67 014 754.31

Gliederung der dauernden Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Andere	50 001.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Andere	3.—
	50 004.—

Auslandaktiven

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag		523 743 000.—
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	193 600 000.—	
- davon längerfristige Bankendebitoren	17 051 000.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	108 216 891.13

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1986

Aufwand	Fr.		Ertrag	Fr.
Passivzinsen	33 218 100.74		Aktivzinsen	37 467 969.59
Kommissionsaufwand	1 515 274.47		Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	458 554.59
Bankbehörden und Personal	8 088 833.50		Kommissionsertrag	8 812 467.81
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	446 346.20		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 968 384.03
Geschäfts- und Bürokosten	4 330 247.65		Wertschriftenertrag	4 145 903.55
Steuern	1 178 661.70		Verschiedenes	1 345 149.44
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 399 659.82			
Reingewinn	5 021 304.93			56 198 429.01
	56 198 429.01			

Gewinnverteilung gemäss Antrag des Verwaltungsrates

	Fr.
Reingewinn	5 021 304.93
Gewinnvortrag vom Vorjahr	481 520.97
	5 502 825.90

	Fr.
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	300 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	5 202 825.90
	5 502 825.90

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe
Hochbauabteilung

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben.

Ort: Bern / Fernmeldekreisdirektion.

Bauvorhaben: Erweiterung Betriebsgebäude der Fernmeldekreisdirektion mit Konferenzsaaltrakt, Neubau von drei Mehrfamilienhäusern mit 25 Wohnungen.

Beschreibung: Das Projekt umfasst zwei Erweiterungsbauten mit Büros, Betriebsräumen, Werkstätten, Personalrestaurant, Betriebschutzräume und Einstellhalle für 120 Autos.

Konferenzsaaltrakt mit 200 Sitzplätzen und Sitzungsräumen.

Drei Mehrfamilienhäuser mit insgesamt 24 Wohnungen.

Total umbauter Raum 61 440 m³.

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 20. März 1987 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung zu melden an:

ARB Arbeitsgruppe, Aellen Biffiger Keller Keller
dipl. Architekten SIA, Brunnadernstrasse 28b, 3006 Bern.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt für alle ausgeschrieben Arbeiten und Lieferungen bis 3. April 1987.

Auszuführende Arbeiten und Lieferungen:

BKP	Heizungsanlagen	Wärmebedarf ca. 900 kW (an Fernwärme angeschlossen)
243	Lüftungsanlagen	Leistung ca. 27 000 m ³ /h Fortluft ca. 13 000 m ³ /h
244	Sanitäranlagen	Apparate/Leitungen/Isolationen
25		

Fingabetermin: 27. April 1987.

Voraussichtlicher Beginn der Arbeiten: ca. Juli 1987.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterkordantanten mitzuteilen.

Eine ausgefüllte Selbstklebeadresse und das Porto von Fr. 2.50 in Briefmarken sind beizulegen.

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 125)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere

Direzione del II° circondario

Rodi-Fiesso - Faido

Esecuzione portale nord galleria Prato km 102.800
portale sud galleria Pardorea km 102.435

Elementi prefabbricati in calcestruzzo ca. 8 t/pz pz 18.

Casseri 500 m² Calcestruzzo 200 m³
Acciaio 35 t Isolazione 250 m²

Visita in comune: giovedì 26 marzo 1987, con appuntamento alle ore 14, alla stazione di Faido, come pure FFS Sezione Linea 6 Bellinzona, tel. 092 24 74 18, dove si possono ritirare i moduli per le offerte.

Consegna dei piani contro pagamento di fr. 50.—. L'importo non vien restituito.

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Gallerie Prato - Pardorea» vanno indirizzate alla Divisione dei lavori del II° circondario delle FFS, a 6002 Lucerna, entro il 18 aprile 1987. Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1987.

Apertura delle offerte: mercoledì 22 aprile 1987, alle ore 10, nella sala delle conferenze del palazzo dell'amministrazione FFS (primo piano) a Lucerna, Schweizerhofquai 6. Ad essa possono presenziare gli offerenti o i loro rappresentanti, come pure i dirigenti delle associazioni degli impresari. (M 126)

Europäische Investitionsbank Luxembourg

7½% Anleihe 1981-91 von sFr. 80 000 000.-

(Valoren-Nummer 435 453)

Wie uns die Schuldnerin mitgeteilt hat, macht sie von dem ihr gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen zustehenden Recht Gebrauch, den Gesamtbetrag der obigen Anleihe auf den

3. Juni 1987 zu 101% des Nennwertes
vollständig zurückzuzahlen.

Die ausstehenden Titel dieser Anleihe, versehen mit dem Coupon per 3. Juni 1988, können vom 3. Juni 1987 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, im März 1987

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Iberpistas Iberica de Autopistas, SA, Concesionaria del Estado, Madrid/Espagne

Emprunt à taux variable 1980-1990
de fr.s. 35 000 000.-

(Numéro de valeur 465 819)

La société fait usage de son droit de rembourser par anticipation l'emprunt susmentionné. En vertu de la clause 3c) des conditions de l'emprunt, elle remboursera le montant restant en circulation de

fr.s. 31 990 000.- nominal au 4 juin 1987 à 101¼%

Ces titres, munis des coupons au 4 décembre 1987 (no 15) et suivants, pourront être encaissés auprès des domiciles de paiement dès le 4 juin 1987.

Genève, 5 mars 1987

Par ordre:
S.G. Warburg Söditic SA

RegioBank



Regiobank beider Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Donnerstag, den 26. März 1987, 16.30 Uhr, in Liestal, im Saal der Handelsschule des Kaufmännischen Vereins Baselland (Eingang Büchelstrasse).

Traktanden:

1. Protokoll der a.o. Generalversammlung vom 1. Oktober 1986
2. Wahlen in den Verwaltungsrat
3. Jahresrechnung und Geschäftsbericht für 1986
Bericht der Kontrollstelle
Entlastung der Verwaltung
4. Verwendung des Geschäftsergebnisses 1986
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Bekanntgabe des Wahlergebnisses

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses ist ab 13. März 1987 bei allen Geschäftsstellen erhältlich.

Bezug von Zutrittskarten:

Namenaktionäre erhalten die Zutrittskarten zur Generalversammlung zusammen mit dem Stimmmaterial, einer Anmeldekarte und dem Geschäftsbericht direkt an die im Aktienregister verzeichnete Adresse. Vom 11. März bis zum 30. März 1987 wird das Aktienregister geschlossen. Ab Beginn der Sperrfrist bis zur Generalversammlung werden keine neuen Zutrittskarten an Namenaktionäre ausgegeben. An der Generalversammlung sind nur diejenigen Namenaktionäre zutrittsberechtigt, welche am 11. März 1987, 9.00 Uhr, im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen sind.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarte bis spätestens 24. März 1987 am Hauptsitz in Liestal, bei der Zweigniederlassung in Basel oder bei einer Filiale der Regiobank beider Basel gegen Hinterlage der Aktien, beziehungsweise unter Einreichung einer entsprechenden Bestätigung einer anderen Bank beziehen.

Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch schriftlich bevollmächtigte andere Aktionäre vertreten lassen.

Liestal, 10. März 1987

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Rudolf Peier

grand passage

grands magasins au grand passage s.a. genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

Mercredi 25 mars 1987, à 10 h. 30
au siège de la société, 6^e étage
50, rue du Rhône à Genève

ORDRE DU JOUR

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1986, rapport des contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1986.
2. Décision sur la répartition du bénéfice.
3. Décharge au Conseil d'administration.
4. Réélection au Conseil d'administration.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, seront mis à la disposition des actionnaires dès le 12 mars 1987 au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'Assemblée générale seront délivrées contre le dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 20 mars 1987 au Crédit Suisse ou à l'Union de Banques Suisses ou au Secrétariat de notre société, 50, rue du Rhône, Genève.

Genève, le 6 mars 1987

Au nom du Conseil d'administration
Le Président: Gilles Colomb

Swiss Cantobank (International)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 27. März 1987, 14.15 Uhr, in den Räumlichkeiten der Zürcher Kantonalbank, Bahnhofstrasse 9, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1986.
2. Jahresbericht 1986 des Verwaltungsrates und Jahresrechnung per 31. Dezember 1986 sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane der Bank.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.
6. Verschiedenes.

Zug, 11. März 1987

Swiss Cantobank (International)
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: K. Meier

Soleg AG, Derendingen

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 23. März 1987, 16.30 Uhr, im Hotel Solbad, in 3655 Sigriswil.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1986; Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
 - a. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Erfolgsrechnung 1986 und des Berichtes der Kontrollstelle;
 - b. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verlegung des Geschäftssitzes.
6. Verschiedenes.

Das Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht 1986 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Kontrollstellenbericht und Antrag der Gewinnverwendung, liegen ab 12. März 1987 am Sitz der Gesellschaft, Lindenstrasse 2, 4552 Derendingen, zur Einsicht der Aktionäre auf. Dort werden auch den sich legitimierenden Aktionären bis am 20. März 1987 Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung abgegeben.

Derendingen, 10. März 1987

Der Verwaltungsrat

Grands Magasins Innovation SA Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le mercredi 25 mars 1987, à 16 h., en la salle de cinéma du Palais de Beaulieu, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1986, rapport des contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1986.
2. Décision sur la répartition du bénéfice.
3. Décharge au Conseil d'administration.
4. Nominations.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires dès le 12 mars 1987.

Les cartes d'admission à l'Assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 20 mars 1987, auprès du Crédit Suisse, de l'Union de Banques Suisses ou de la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Lausanne, 6 mars 1987

Le Conseil d'administration

Société de l'immeuble Sandoz-Travers SA Neuchâtel

Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués le mercredi 8 avril 1987, à 11 h., dans l'immeuble de la société, rue de la Collégiale 3, à Neuchâtel (chambre haute).

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, chez Messieurs Wavre, avocats et notaires, Le Château, à Pesoux.

Les cartes d'admission à l'assemblée doivent être demandées à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, jusqu'au 3 avril 1987.

Le conseil d'administration

Banque Atlantis SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le mardi 7 avril 1987, à 11 h., au siège social, avenue Henri-Dunant 11, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation du compte de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1986.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Affectation du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nomination de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Conformément à l'art. 696 CO et à l'art. 11 des statuts, le bilan, le rapport des contrôleurs, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et les propositions sur l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège social, 10 jours avant l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

Banque de la Glâne et de la Gruyère Romont FR

Les actionnaires de la Banque de la Glâne et de la Gruyère sont convoqués en assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 27 mars 1987, à 10 h. 30, dans la grande salle de l'Hôtel de Ville, à Romont.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes de l'exercice 1986.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation du rapport de gestion, des comptes, du rapport de l'organe de contrôle et décharge aux administrateurs.
6. Répartition du bénéfice.
7. Nomination statutaire.
8. Divers.

Le procès-verbal de la dernière assemblée, le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, la proposition de répartition du bénéfice, seront à la disposition des actionnaires au siège de la banque et dans ses succursales et agences dès le 16 mars 1987.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale doivent être demandées pour toutes les actions nominatives et au porteur au siège de la banque ou dans ses succursales et agences jusqu'au mercredi 25 mars 1987 à midi au plus tard. Il ne sera plus délivré de cartes après cette date. Les détenteurs d'actions au porteur, pour l'obtention de la carte d'admission à l'assemblée, devront déposer leur(s) titre(s) auprès de la banque jusqu'à l'issue des délibérations ou produire une attestation bancaire justifiant de leur possession. Cette formalité est également valable pour les actions au porteur détenues par des actionnaires propriétaires d'actions nominatives.

Pour les actions nominatives, selon l'art. 5 des statuts, seul les actionnaires régulièrement inscrits pourront exercer leurs droits; plus aucun transfert ne sera enregistré du 10 mars jusqu'à l'issue de l'assemblée.

De plus, en vertu de l'art. 11 des statuts, un actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire moyennant procuration écrite. Les actionnaires empêchés d'assister à l'assemblée peuvent aussi nous transmettre directement leur pouvoir. Dans ce cas, nous nous chargerons de les représenter et de faire exercer leur droit de vote dans le sens des propositions du conseil d'administration.

Romont, 2 mars 1987

Au nom du conseil d'administration
Le président: Ch. Chavallaz

Kredietbank (Suisse) SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le jeudi 19 mars 1987, à 15 h. 30, dans les locaux de la banque, boulevard Georges-Favon 7, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
2. Examen des comptes au 31 décembre 1986.
3. Rapport des contrôleurs aux comptes.
4. Approbation du rapport sur l'exercice écoulé et des comptes au 31 décembre 1986.
5. Affectation du bénéfice net.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de pertes et profits, les propositions concernant l'emploi du bénéfice de même que le rapport de l'organe de contrôle, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Genève, 11 mars 1987

Le conseil d'administration

La Rente Immobilière SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de La Rente Immobilière SA est convoquée pour le mercredi 25 mars 1987, à 11 h., dans les bureaux de MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, 3e étage, Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1985-1986.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion sur ces rapports.
4. Vote sur les rapports et décharge au conseil.
5. Répartition du bénéfice.
6. Elections statutaires.

Pour obtenir une carte d'admission, les titres ou certificats de blocage devront être déposés chez MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, à Genève, cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur, sont à la disposition des actionnaires chez MM. Besson et Dumont, boulevard du Théâtre 5, Genève.

Transpose SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu en l'étude de Me René Gency, rue de Rive 4, 1204 Genève, le 26 mars 1987, à 14 h. 15 précises.

L'ordre du jour est le suivant:

- a. Transfert du siège de la société.
- b. Augmentation du capital de fr.s. 50 000.- à fr.s. 100 000.-.
- c. Modification des statuts y relative.

Le conseil d'administration

Ajik SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le mercredi 1er avril 1987, à 14 h., dans les bureaux de Fiduxal SA, Corrairie 14, 1204 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

- Démission de l'administrateur.
- Nomination d'un nouvel administrateur.

Le conseil d'administration
Le président du conseil:
Jean-Marcel Lechner

Inboat SA, Carouge GE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 23 mars 1987, à 15 h., en l'étude de Mes Denis Keller et Jean-Claude Humbert, notaires, à Genève, cours de Rive 4.

Ordre du jour:

1. Mise en liquidation de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.

Carouge, 10 mars 1987

Le conseil d'administration

FMS Financial Management Service SA Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati per il 26 marzo 1987, alle ore 11, presso gli uffici propri in via Balestra 2, 6901 Lugano, in

assemblea generale ordinaria

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti fino al 31 dicembre 1986.
4. Eventuali.

I documenti relativi all'ordine del giorno sono a disposizione degli azionisti presso la sede della società in via Balestra 2, 6901 Lugano.

Lugano, 6 marzo 1987

L'amministrazione



CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tel. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tel. 022 29 70 11

Inserate
im
SHAB
haben
Erfolg

Testamentsanzeige

Die nachstehend aufgeführte Verstorbene hat über ihren Erbschaftsnachlass letztwillig verfügt, ohne alle gesetzlichen Erben zu berücksichtigen. Da dem Erbschaftsamt Sissach nicht alle gesetzlichen Erben bekannt sind, wird ihnen von dieser Verfügung Kenntnis gegeben, mit dem Hinweis, dass die Erbschaft den eingesetzten Erben ausgehändigt wird, sofern deren Berechtigung nicht bis zum 9. April 1987 beim unterzeichneten Erbschaftsamt bestritten wird.

Frech-Becker Eugenie Therese

geb. 3. Oktober 1904, Hausfrau, von Rothenfluh, wohnhaft gewesen in 4450 Sissach, Altersheim Müllmatt, gestorben am 13. Februar 1987.

Erbschaftsamt 4450 Sissach

Mit Hardware von
■ NCR ■ EPSON ■ NOVELL
und Software von
■ ABACUS ■ IBM-DIALOG

Wirtschaftliche Lösungen um umfassend orientiert zu sein!
seit 1941

Info, Vorführung, Beratung bei:
Rebuna Suter AG, 8045 Zürich,
Uetlibergstr. 350, Tel. 01 462 66 36

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Inserer dans la FOSC!

Privé vend

100 actions

Egateg SA, Bienne, établissement galvanique et technique de haute technologie, en pleine expansion. Valeur nominale de l'action fr. 100.-.

Faire offres sous chiffre C 06-062889 Publicitas, 2501 Biel/Bienne.